



**Deutsch-Irische Gesellschaft Würzburg e.V.**  
**AN CUMANN GEARMÁNACH-EIREANNACH**  
**German-Irish Association Würzburg e.V.**

Ehrenvorsitzender: Jürgen Gottschalk, Jägerruh 4, 97076 Würzburg-Lengfeld  
Tel. + Fax 09 31 / 27 14 40 - tj.gottschalk@arcor.de

**Rundschreiben CXVa      3. Oktober 2012 (St. Nuáda der Einsiedler,  
auch Tag der deutschen Einheit)**

Liebe Mitglieder, Freunde und Partner der DIG,

wie Sie dem beigelegten Protokoll der letzten MV entnehmen können, hat der bisherige Vorstand unsere Arbeit in jüngere Hände gelegt. Ich möchte mich hier recht herzlich für das langjährige Vertrauen unserer Mitglieder, auch im Namen meiner Mitstreiter, bedanken, ebenfalls natürlich auch bei eben diesen Wegbegleitern für all die fruchtbaren Jahre.

Wie Sie am Kopf sehen, ist mir die Ehre eines Ehrenvorsitzenden zuteil geworden. So werde ich weiterhin eine wohlwollende Begleitung und Mitarbeit bei den neuen Aktivitäten anbieten. Ich kann mich nun nicht wie St. Nuáda in eine (wohlverdiente?) Einsiedelei zurückziehen.

Der neuen Mannschaft wünschen wir viel Erfolg und Durchhaltevermögen.

Der neue Vorsitzende Matthias Fleckenstein stellt sich im Rundschreiben 115 selbst vor. Er hat sich bisher sehr stark in der Partnerschaft mit Bray und Co. Wicklow engagiert und dafür viel Zeit und Mühe aufgebracht. Weiterhin wird er aber auch unsere Verbindungen zum Geburtsort Kilians, Mullagh, nicht vernachlässigen. Auch unsere Federführung in der Zusammenarbeit mit den Internationalen Gesellschaften Würzburgs findet seine Unterstützung. Seine erste Aktion auf diesem Gebiet ist schon die gemeinsame Veranstaltung mit der Deutsch-Britischen Gesellschaft Würzburg e.V.

Weiterhin bin ich bereit, auch noch die Aufgabe des Sprechers der ArGe Internationale Gesellschaften wahrzunehmen. Die Kontaktperson der Makarius-Bruderschaft bin ich ohnehin. Deshalb hier an dieser Stelle letztmalig eine diesbezügliche Einladung:

**Zu Gast bei der Nagelkreuzgemeinschaft und der Makarius-Bruderschaft:**

**Freitag, 23. November 2012 von 13.00 bis 13.15 Uhr in der Marienkapelle    Ökumenisches Gebet für Frieden und Versöhnung in Irland zum Tag des Hl Columbanus**

Das Gebet findet **jeden Freitag um 13.00 Uhr** statt, es ist damit gleichzeitig mit dem in Conventry, dem Ausgangsort der Nagelkreuz-Bewegung. Sie sind dazu immer herzlich eingeladen !

Bitte beachten Sie die Rückseite mit weiteren Informationen und der Begründung für dieses dickste Kuvert Ihrer Mitgliedschaft.

Mit herzlichen Grüßen aus dem DIG-Unruhestand

Ihr Jürgen Gottschalk

**Bitte wenden ! p.t.o. !**

## **Alles muss raus !**

Liebe Mitglieder,

da hat sich allerhand angesammelt mit meiner Adresse. Wir wollten dies alles nicht in die Altpapiersammlung der Pfadfinder geben, sondern dies alles Ihnen zu Ihrem Nutz und Frommen zusenden. Es kann natürlich sein, dass Sie manches davon schon kennen oder gar schon haben. Geben Sie dies dann einfach an Interessenten weiter. Sollte trotzdem etwas aus der folgenden Liste fehlen, dann kann dies auf meine Unzulänglichkeit beim Versand der rund 130 Kuverts liegen, oder gerade bei Ihrem Kuvert ist mir das betreffende Blatt o.ä. ausgegangen. Auf Ihre Aufforderung hin können wir natürlich für Sie nachdrucken. Vielleicht liegt auch etwas bei, das nicht in der folgenden Liste zu finden ist, da war zu wenig da.

Hier nun eine Auflistung der Beilagen, wo nötig mit Kommentar.

**Miteinander** TA FÁILTE ROMÁT ! *[Begrüßungsblatt, eigentlich für neue Mitglieder]*

Ihre Anfrage vom \_\_\_\_\_ in Bezug auf ...

*[Unser Formblatt für die vielen Anfragen mit nützlichen Adressen für Irlandkontakte]*

**Protokoll** der Mitgliederversammlung 2012 mit den Neuwahlen und **Jahresbericht** 2011

Gabriele Wagner, **Irische Feengestalten** (Würzburger Diggings Heft 1)

Jürgen Gottschalk, **Würzburg - die irische Stadt auf dem Kontinent** (Würzburger Diggings Heft 2 - [7. = neueste Auflage 2012])

*[Hiervon gibt es auf Anforderung auch eine ausführliche englische Ausgabe als Würzburger Diggings Heft 3 bzw. eine kürzere bebilderte Übersetzung unserer Gründungsmitglieder Irene und Heiner Ratsch]*

**Óráidí** Remarks by President McAleese ..

*[Reden der irischen Staatspräsidentin beim Staatsbesuch 2008 in München und Würzburg mit reichlichen Zitaten aus der engl. Fassung der eben genannten Schrift]*

**Bray und Co. Wicklow** - die irischen Partner unserer Stadt *[Stand 2009]*

**Die Geschichte des Irischen Kreuzes in Würzburg / Die Inschriften ...**

**Irischer Tee und/and Irish Coffee** Eine "geheime" Rezeptur *(just for fun !)*

### **Fremdware:**

**(Áras Chillian** St. Killianszentrum Mullagh, Co. Cavan  
*[Flyer des St. Killian's Heritage Centre]*)

**BRAY / WICKLOW** Irland - 136.448 Einwohner - Städtepartnerschaft seit 1.11.1999

*[Diese Zahl bezieht sich jedoch auf die Einwohner Co. Wicklow. Solche informative Flugblättchen gestaltete das Büro Würzburg International zu allen unseren Partnerstädten anlässlich der Mainfranken-Messe 2011. Ich habe für jedes unserer Mitglieder ein Exemplar gesichert]*

**Arbeitsgemeinschaft Internationale Gesellschaften Würzburg**

*[Adressen Stand Mai 2012]*

*And last not least:*

**IRISCHER REISESEGEN**

*[Er soll Sie nicht nur nach Irland, sondern auf allen Ihren Reisen begleiten]*